

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

16 AOUT 1949.

16 AUGUSTUS 1949.

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

créant un impôt sur le capital et majorant les impôts
sur les sociétés anonymes.

tot invoering van een belasting op het kapitaal en tot
verhoging van de belastingen op de naamloze ven-
nootschappen.

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

1. Le poids des impôts pèse trop lourdement sur la
masse des contribuables de condition modeste : ouvriers,
employés, petits commerçants, artisans et agriculteurs.

Par contre, les sociétés anonymes encaissent de larges
profits.

Il n'est que juste que ces profits soient largement taxés
pour permettre des dégrèvements d'impôts en faveur des
contribuables de condition modeste.

Cette majoration entraînerait une recette pour le Trésor
de plus de 2 milliards de francs.

2. L'impôt sur le capital proposé doit servir à compenser
également les dégrèvements d'impôts à consentir aux con-
tribuables de condition modeste et contribuer à l'assainis-
sement de la situation économique et financière du pays.

1. Het gewicht der belastingen drukt te zwaar op de
massa van de kleine belastingplichtigen : arbeiders, be-
dienden, kleine handelaars, ambachtslieden en landbou-
wers.

De naamloze vennootschappen integendeel boeken
grote winsten.

Het is maar billijk dat die winsten ruimschoots worden
belast, ten einde ontheffingen van belastingen te kunnen
doorvoeren ten gunste van de kleine belastingplichtigen.

Die verhoging zou voor de Schatkist een ontvangst op-
leveren van meer dan 2 milliard frank.

2. De voorgestelde belasting op het kapitaal moet even-
eens dienen om de ontheffingen van belastingen ten voor-
dele van de kleine belastingplichtigen te compenseren en
bij te dragen tot de sanering van de economische en de
financiële toestand van het land.

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE PREMIER**

Il est institué un impôt spécial de 5 % sur le capital.

Est exonéré, le capital dont le montant n'atteint pas 1 million de francs.

ART. 2.

Les impôts sur les revenus taxables des sociétés anonymes, des sociétés de personnes ou associations de fait, fixés par les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, sont majorés de 100 %.

ART. 3.

Les modalités d'application de la présente loi seront réalisées par voie d'arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

WETSVOORSTEL**EERSTE ARTIKEL.**

Er wordt een speciale belasting van 5 t. h. op het kapitaal ingevoerd.

Wordt vrijgesteld, het kapitaal waarvan het bedrag minder dan 1 miljoen frank bedraagt.

ART. 2.

De belastingen op de belastbare inkomsten van de naamloze vennootschappen, de personenvennootschappen of de feitelijke verenigingen, zoals zij vastgesteld zijn door de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, worden met 100 t. h. verhoogd.

ART. 3.

De toepassingsmodaliteiten van deze wet zullen vastgelegd worden door middel van in Ministerraad overlegde Koninklijke besluiten.

J. LAHAUT,
F. JACQUEMOTTE,
FR. VAN DEN BRANDEN,
G. GLINEUR,
R. DISPY.
